

5/20(土)	
神戸まつり	はつひいひ
一六..○	一六..○
滝川公園一	帯
一六..○○..	一七..○○..
○「ドレミのつどい」 子供のひろば、幼児コ ーナー	○「なんといやのタベ」 のみの市、バザー、民 踊、仮装フォーク、ヘ アショーなど踊りの広 場。

★兵庫地区メインひろば滝川公園一帯は、はつひいひろばと各づけられて盆踊りや、子供のひろばなど広いスペースいっぱいにカラフルな歌と踊りの輪がひろがります。

月日	行事名	時間	場所	内 容
5/20(土)	中央祭典	一三..○	中央体育館	クイーン神戸披露 代表クイーン決定 アトラクションなど
		○		

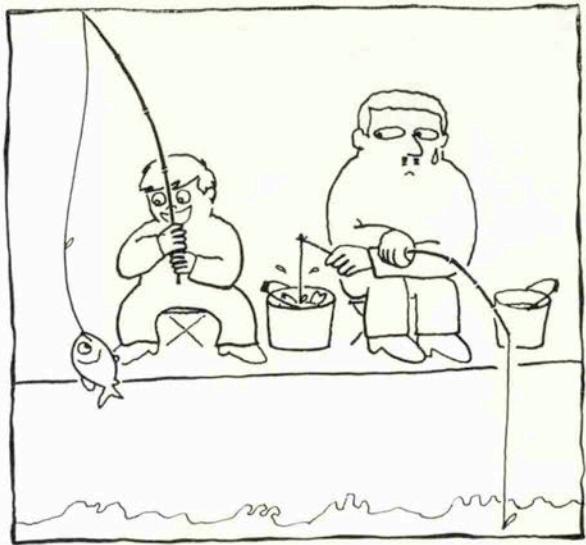
★神戸J.C.が担当するこの中央祭典は、花やかなクイーン神戸の披露と代表クイーンに御木本バールからの素晴らしい王冠がクイーンの頭を市長さんの手で飾ります。花のブリンセスやにぎやかな人気歌手の登場で一だんと当日はエキサイトすることでしょう。

5/20(土)	
場	おまつり広
ミリーア	六甲ファ
ろば	ミリーア
一八..○	..○一三..○
東遊園地	王子動物園
野外劇場	王子陸上競
	技場前、動
	物園前広場
	一帯
青年対象行事	民踊、仮装など

5/20(土)	
の森	須磨音楽
○	一七..○
	離宮公園
王子陸上競	子供みこし、民踊、ブ
技場前、動	ラスバンド、ドリル併
物園前広場	せて打上花火
一帯	
少年対象行事	

★新しい六甲地区のひろばは六甲アミリーひろばと名付けられて王子陸上競技場で色々りゆたかな民踊がくりひろげられます。





〈父と子の釣り大会〉



〈壁画大会〉

5/21(日)

神戸まつり  
ドリバーレー

○一六  
..三

京町筋一帯  
フラー

ふるさとのまつり、わ  
世界のまつり、子供の  
まつり、世界のまつりなど  
○年、楠公行列も

二十一日の一大マーチンペーパーはこのパレード。  
今年は淡川神社のおわたりも、合流して、神戸らしく、世界のま  
つり、あるさとのまつり、若ものまつりなどが混然とフラー  
ードで流してあります。ミックスコットのユニーカなパレード。観る  
だけでなくてあなたも参加なさいませんか？

5/21(日)

港の  
パレード

八  
..○○

ポートタ  
ミナル  
神戸大橋

八  
..○○  
九  
..○○  
海上パレード、タグボ  
ートセイユ、ロッテルダ  
ムの各港湾関係者も参  
加。新田クイーンズラ  
ンド、花のプリンセスラ  
ンチ、市民見学船四隻五

神戸まつりが港まつりと一緒にになったなかで、港のパレードは伝統的な行事です。宝剣を宮崎市長さんが神戸大橋から海上安全を祈って投げる一瞬は、港っ子には感動的なシーンです。そして新、旧クイーンのプリンセスがタグボートにのって港の船々にござります。

踊る阿呆に観る阿呆、同じ阿呆なら踊らんやんと云う言葉どおり、ここはサンバの競演です。古谷充やボンゴの古谷さんなどリオのカリーニバルのムードをサンバで踊ります。お国のお嬢さんも陽気で踊るし、ここは若ものひろば、各船の船員さんも集まるインターネットナショナルひろば。あなたも輪のなかに入つて、観るアホーではアキマヘン。

5/20(土)

青年広場

一  
..○○

噴水広場

パン  
バザ  
ード競演、ゴー  
ゴー実施

5/20(土)

芸術広場

東遊園地  
噴水広場

学美連作品展、前衛芸  
術、バザールなど

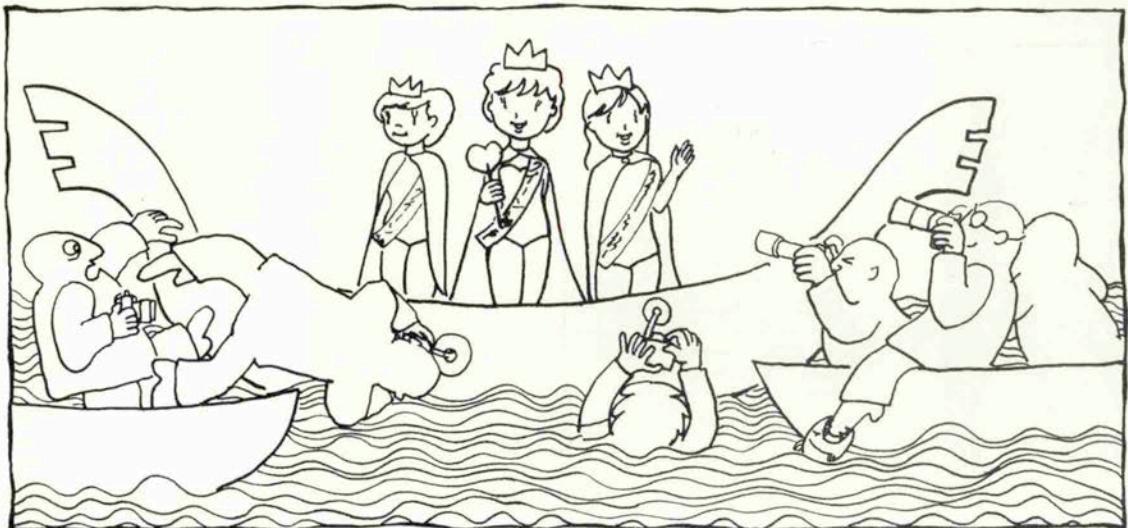
5/20(土)

壁画

約一週間  
七ヶ所  
一東遊園付近

壁画

神戸まつりのムードを盛りあげる壁画を街のあちこちに神戸、阪神間に住む絵のグルーブやデザイニンググルーブなどの手によって、新しいユニークな壁画が飾られます。ああ、今年も神戸まつりがやつてきたなと一つ一つ街角の壁画を観るのも楽しいですよ。



### 〈ミス神戸港のパレード〉

区名	行 事 名	登 山 大 会	民 踊 大 会	東 踊 大 会
月 日	行 事 名	行 事 名	行 事 名	行 事 名
場 所	行 事 名	行 事 名	行 事 名	行 事 名
生田区	生田区	葛 合 区	灘 区	東 踊 区
習 会	神 戸 まつり	全 民 踊 合 会	地区対抗区民運動会	巴 甲 南 地区仮装民踊
神 戸 まつり音頭講	演 舞 大 会	会 民 踊 大 会	神 戸 まつり音頭普 及講習会	連 合 婦 人 会 運 動 会
元 町 百 年 祭	各地区ごとの行事	会 民 踊 大 会	民 踊 まつり	大 家 庭 バ レ ー ボ ー ル
神 戸 まつり音頭講	写 真 コン ク イ ル	会 民 踊 大 会	灘 バ レ ー ド	バ 甲 南 地区仮装民踊
5 / 20	5 / 20	5 / 20	5 / 14	5 / 25 21 26
生田区	生田区	生田区	生田区	5 / 3
生田神社境内	生田神社境内	生田神社境内	生田神社境内	5 / 5
は行事内容について は検討中	の芸能人会歌謡ショーや のど自慢大会等	小、中学校児童、 子どもも会を主体、キ ッズ会民踊部、キ ッズバレーボール協会を主 体	修法ヶ原でゲーム 修法ヶ原でゲーム	甲 申 山 六 甲 山 御影公会堂
民生田区連合婦人会		未定	未定	未定



〈芸術広場〉

	垂水区							須磨区			長田区							兵庫区
	少年野球大会	ママの運動会	ドッヂボール大会	一、スボーショーン	一、卓球大会	一、卓球大会	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	第一部長田フェ	
	商店会まつり	民謡のつどい	ドッヂボール大会	二、リエボーリング	二、卓球大会	二、卓球大会	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	二、歌とおどりのまつり	
	母と子の音楽会	父と子の魚釣り大会	ハイキング	三、ボウリング	三、ボウリング	三、ボウリング	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	二、音楽と笑いのまつり	
	神戸工専	垂水小学校	垂水駅前地区商店街	未定	須磨アルプス	下中島公園	長田区役所	ロイヤルボウ	中央体育馆	社蔵園若丸・松長山・大國公	兵庫区							
マンガ 岡田淳	商店会まつり	母と子の音楽会	父と子の魚釣り大会	ドッヂボール大会	ハイキング	須磨アルプス	下中島公園	長田区役所	ロイヤルボウ	中央体育馆	兵庫区	5/21	5/21	5/21	5/21	5/21	5/21	
	・多聞台まつり	・垂水まつり	・垂水駅前地区商店街	・垂水小学校	・高丸小	・東舞子小	・未定	・未定	・未定	・未定	兵庫区	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	
	・民謡まつり	・舞子民謡まつり	・垂水駅前地区商店街	・垂水小学校	・高丸小	・東舞子小	・未定	・未定	・未定	・未定	兵庫区	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	
	・結婚ショ	・品展美術展	・小中学校美術作	・明舞まつり	・西神行	・西神行	・未定	・未定	・未定	・未定	兵庫区	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	
	・指導講習会	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	・神戸まつり音頭	兵庫区	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	5/20	



代表取締役社長 杉山 宏

午前10時すぎ。ウォーミンググアツツ完了。いよいよスタート……デザイナー諸君が珍妙な会話をかわしながら作業を進めていく。「ソナンナンイウノ?」「ゼエゼエ」独特のシテユエイシヨンから生まれる言葉の数々。この種の作業には、コングクされたエネルギーの爆発が必要なのである。何時間作業したから〇〇円という価値観ではないのだ。百時間作業していても、悪ければダメなのである。

朝の2時間はこうしていく。昼には3~4時となって北野の丘へ向うていく。勿論、手弁食う奴だつて。午後1時すぎ。制作課デザイナー君がC-Sポーラーへ出かける。営業でともやる／自分達の作に対する厳しい評価を聞

命であるがもじれない。夜10時、コピーO君の家にTELが入る。彼はこの日二度目の出勤をする。制作ルームでは納得いくまでのを求めて時間が過ぎてゆく。こんなに難産した作品でも翌日のスボンサー会議では1~2分でOKとなることが多い。しかし、彼等クリエーターはいか味わえぬ充実した快感が、ドツシリと胸を打つていることも確かなのだ。

狐も狸も  
梟くろうもいるのだ!

デザイン（design）とは広い意味ではものをつくる場合の全体的な計画のこととをさしていますが、今日とくにデザインと呼ばれているのは、日常生活の場に直接現われるもので、視覚の対象となるすべてのものといえます。これをさらに細かく分類していますが、それでは一体どんな集団が、どんな風に、つくるのだろうと……お考えの方に、アート派の広告づくりをめざして、15名の自称アーティストサイダー達が棲息している、あるデザイン・スタジオの1日の行動を追いながらご紹介してみましょう。

★不調和の中のバランス

午前9時30分、洋館の扉の鈴が朝の空気に響く。

ている。勿論彼等なりの規則があるからフレキシブル

サ-の販売促進の企画づくりが行なわれている。

★「食べる」ということは  
むずかしい！

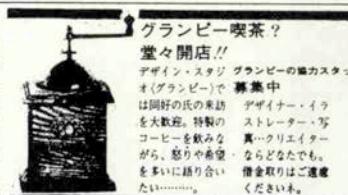
神戸異聞

発行所（株）グランピー  
神戸市生田区山本通  
2丁目11-8  
スタヂニック感  
電話（078）241局4341番  
221局0483番  
発行人 杉山 忠

The logo for Grumpy Design Center, featuring a stylized 'G' with a circular cutout and a small 'C' to its right, followed by the text "GRUMPY DESIGN CENTER".

★アイデアはトイレの中か

制作意図を説明するために  
そして、彼等は単なる絵か



グラフィックアート

グランピー業界  
堂々開店!!

アザイン・スタジオ(グランピー)で  
は同好の人の来訪  
を大歓迎。特製の  
コーヒーを飲みながら、怒りや希望  
をまことに語り合  
い……。

グランピーの協力スタッフ  
募集中

デザイナー・イラストレーター・写真クリエイター  
ならどなたでも。  
借金取りはご遠慮ください。

★「食べる」ということは  
むずかしい！

朝の2時間はこうですしていく。昼には3~4人で、一団となつて北野の丘を歩いていく。勿論、手弁当も食う奴だつて。午後1時すぎ、制作課長がCスパンを1へ出かける。営業でなともやる／＼自分達の作品に対する厳しい評価を聞き

命であるがもしない。  
夜10時、ヨビ一郎の家に  
TELが入る。彼はこの日  
二度目の出勤をするのだ。  
制作ルームでは納得いくも  
のを求めて時間が過ぎてゆ  
く。  
こんなに難産した作品でも  
翌日のスポンサー会議では  
1と2分でOKとなること  
だつてある。  
しかし、彼等クリエーター  
にしか味わえぬ充実した快  
感が、ドツシリと胸を打つ  
ていることも確かなのだ。

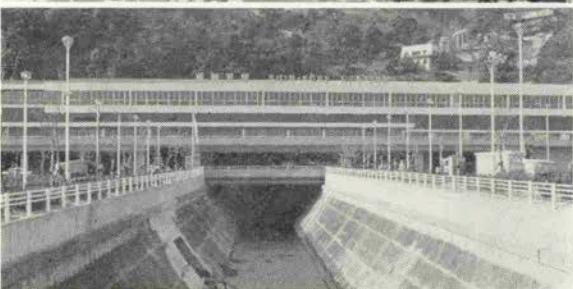
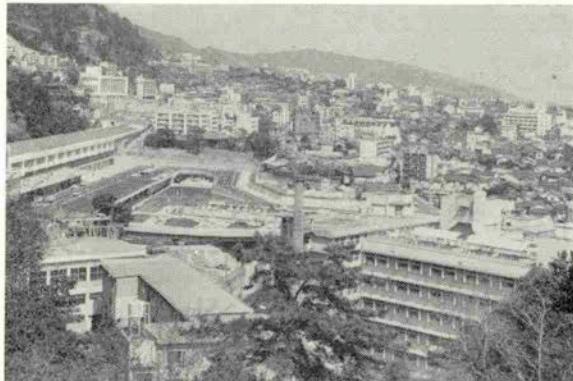


写真 上 駅前広場と小ビル群  
中 裏山から見た駅前公園と生田川  
下 河川上の駅

★西へ走る新幹線は超満員です。神戸から乗ると、列車の中へ入りこめない有様です。東へ向うのにも大変便利になりました。タクシー料金も値上りした昨今、伊丹までかけつけ飛行機で出かけることはあまりにももったいなく、つい新幹線新神戸駅へと足が向きます。

駅前広場は、予想外にひろびろとした感じです。まず、駅舎の前に立って東側を眺めると今まで予期しなかった光景に出くわします。山すその奥またた住宅地だと思っていた辺りに、コンクリートの小ビル建築が乱立する急傾斜となって展開しているからです。

駅の中へ入って、まずびっくりするのは、何となく貧弱な空間であることです。突き当たりの荷物扱い場のような所が切符売場とは、思いもよりませんでした。

瀬戸内海と東海道の接点、国際港湾都市、130万都市神戸の玄関としては、全く意外です。神戸市の地位は、全国的にみれば、このぐらいなのでしょうか。手前みそで評価してきたわが神戸にとっては、ショックです。実力を問いつぶすべく反省させられました。比較に出して申し訳ありませんが、三島小田原並みの駅です。悪名高き羽島駅の方が立派な感じです。

ホームの下を流れる小川が、有名な布引の滝の流れです。そこに、いたるところゴミがほり投げられているのも気になりました。満開の桜はきれいでしたが、ドブ河の如きコンクリート護岸の布引の流れには、がっかりです。狭い河でも、六甲の御影石で積み上げるべきだったかも知れません。

海陸空のポートターミナル都市一神戸を目指すには、もっと内容と実力をつけねば……と、深く感じいった次第です。（水谷顕介）

新神戸駅のまわりの新しい住宅地  
神戸のモダーニリビング  
(62)

水谷穎介+チーム・UR

★三宮から阪急六甲行バスに乗り、加納町を通り過ぎ、つづら折りの坂道をバスが鳴りつつ登っていくと、熊内の住宅地です。通りに面しては、乾物屋八百屋タバコ屋などが並び、小さな辯の家や、生垣の立派なお屋敷といった住宅地です。こうしたいつもみなれた普通の街が、3月、すっかり変わって、「安部公房の世界」のような風景になりました。新神戸駅の完成と、新神戸駅地区都市改造事業による区画整理が行われているためです。

★山すその別荘風の住宅が狭い坂道に並んでいた街に、随分立派な道路がつき、宅地も整然となつた途端、小規模なマンションが立ちならんだ街になりました。それぞれお金をかけて立派な建物なのですが、古い屋敷や小さなお店越しにバスの窓から見えるのは、芝居の書き割りのように異質な雰囲気なのです。

★新幹線の駅前という好条件と一級の住宅地という良条件が重なりあって、結局どちらつかずの中途半端なことになってしまった感じがします。区画整理事業が、結局は、「街をつくる」という思想ではなく、宅地の整備をするという目的のみで行われたからでしょう。この熊内の山麓にどんな街がぴったりなのかというストーリーの欠如のせいです。

★まず、足もとにきれいな洋裁店や喫茶店のある、アトリエハウスや傾斜地を生かしたタウンハウスといった住宅が並ぶ「住宅都市・神戸」の新しい表玄関にふさわしい市街地住宅地区を考えていく必要があったのです。67年の12月に紹介した「シックなライト調の洋館」をとり壊して、コンクリートの箱が並んだという現実では、やっぱり、いけない…。

(小林郁雄)

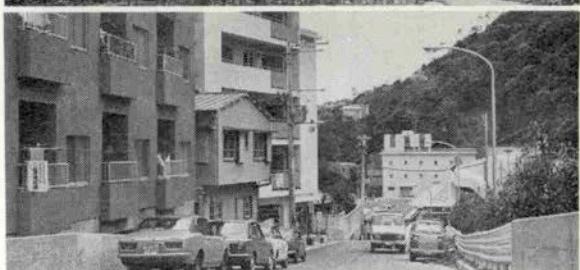
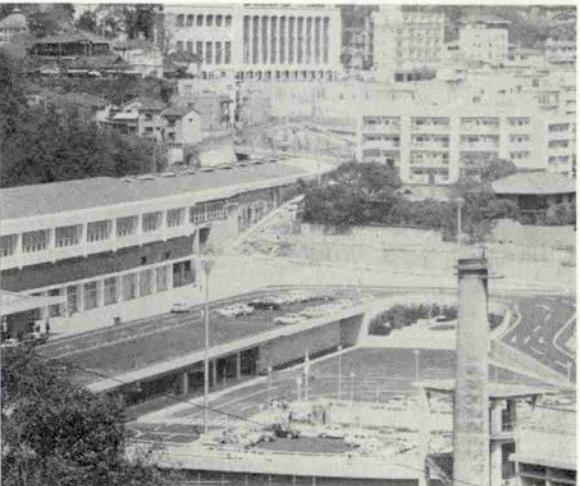


写真 上 どんな街がぴったりなのか……

中 古くからの邸宅と新しいマンション

下 駅前の坂道をのほると無表情なコンクリートの箱が……

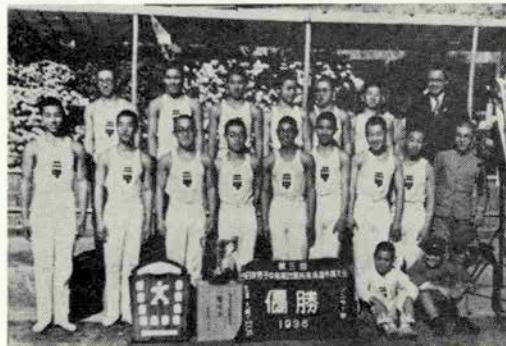
## ★神戸二中の黄金時代（戦前）と馬場先生

わが国の体操は、幕末高島四郎太夫秋帆が藩兵訓練に採用したのが最初だが、器械体操もこれと同時にに行なわれたと考えられる。秋帆の体操は柔軟体操と器械運動に分けられていたからである。

明治五年の徴兵令の発布によってそれがやや具体化してきた。新兵が入営すると、その訓練に、柔軟体操のほか鉄棒や手摺（平行棒）や棚や木馬などを設けて行なわせ始めた。翌年九月陸軍戸山学校が創設され、全国の鎮台から士官や下士官を召集してこれを訓練してから、いよいよ普及が本格化してきた。以後約二十年を経過した二四年八月、日本体育会が国民の体育振興を目的として日高藤吉郎氏などによって創設されるや、日曜に体操場を開放して一般民衆に器械体操を指導した。さらに三十年頃には東京の上野、芝、浅草、日本橋、深川の五公園

に器械を備え付けて自由に市民に使用させるようになつた。これまでが器械体操の揺らん時代といえよう。

明治末から大正へかけては競技化してきた。その最初の対抗競技は、慶應義塾チームと青山師範（明治三九年十一月）との第一回競技会である。この時の慶應の先生は津崎亥九生師範（一八七五—一九二八）だったが、この人の鉄棒体操は有名で、当時数十丈のお茶の水橋のらんかんで倒立を試みて、体操員検定の運だめしをしたといいう有名な逸話を持っている。この人の指導で慶應では明治三五年からいち早く鉄棒、横木、高飛棒などの練習を始めていた。これら両校につづいて日本体育会体操学校、早大、東京高等商船、麻布中、成城中、荏原中などが始めた。かくて大正十二年になるや、四月に都下学生連盟が誕生、各校の対抗試合がいよいよ活発に行なわれた。その頃の規定種目を調べてみると、鉄棒、横木運動、棚、木馬の四種目でこのほか網渡りや棒幅跳びの競



第3回西日本男子中等学校器械体操選手権大会（昭和11年）優勝の神戸二中



▲西村昌治氏  
（市教委体育青少年課長）



▲西村昌治氏  
（県教委体育課参事）



▲岡本八重子氏  
（市立神港高校教諭）



器械体操① 青木 重雄

技まで行なわれた。

器械体操の一層の発達は、全日本体操連盟創立の功績によるものである。同連盟は昭和四年の第五回明治神宮体育大会ではじめて演技した器械体操が天皇陛下の御覽に浴したので、それを記念して大谷武一氏の提唱で翌年四月に誕生した日本体操界の統制団体だが、平沼亮三氏（一八七九—一九五九）を初代会長に力強く発足、各競技会の実施、国際大会への参加、講習会の開催などに長年にわたり非常な努力を払った。

これが今日の「器械体操王国日本」への大きないしづえとなつたわけだ。こうして器械体操は昭和五年五月まで第九回極東選手権競技大会（東京）の公開実演に参加、六年には第一回日本中等学校選手権大会、オリンピック予選会、体操祭などが開かれたが、翌年にはついに第十回オリンピック・ロサンゼルス大会参加に漕ぎつけた。

成績は参加五カ国中第五位に終わつたが、初参加としてはやむを得なかつた。だが、十年八月ブタベストで開かれた世界学生体操選手権大会に出場した慶應義塾チームは、当時最強のドイツチームに次いで第二位を占め、これが刺激となつて大学、専門、中等各校間にがぜん器械体操熱がもえ上がつた。十一年八月には第十一回オリンピック・ベルリン大会に参加、前大会よりは数段まさる成績をおさめることができた。

さて、ここで神戸市はじめ兵庫県下の戦前の器械体操界の動態を拾つてみよう。まず昭和十年頃に強かつたのは神戸二中（現在の兵庫高校）である。県下だけでなく全国的にも浜田中（島根）、能代中（秋田）など並んでAクラスだった。

浜田中からは当代の世界選手権者である竹本正男、上迫忠夫両選手が生まれ、能代中からは小野喬、遠藤幸雄両選手が生まれている。神二中には同じ頃安藤博直、西村昌治（のち東京高師）現在の教育大現県教委体育課参事）両選手らがいて、浜田、能代中らと対等の競技を

試みたものだ。

すなはち十年の明治神宮体育大会に初参加して好成績をあげたし、翌年行なわれた全国中等学校体操（天王寺中会場）では団体競技は二位だった（第一位は浜田中）が、個人競技では安藤選手が浜田中の竹本選手（第二位）らをしりぞけてみごと優勝した。この時は鉄棒、跳箱の二種目だった。

この頃県下ではほかに関学、甲陽、神一中らが好敵手だったが、全国体操大会予選や明治神宮大会予選、県大会（神戸Y.M.C.A主催）などではほとんど神二中が制覇していた。この黄金時代の最大の理由は馬場太郎先生（日本大卒、現在桃山学院大教授）といふよき指導者を得たからである。

昭和初年器械体操の設備（平行棒、鞍馬など）のそろつている学校が県下になかつたのに同校だけにあつたのは全く同先生の尽力によるもので、他校の選手たちは当時神二中や神戸Y.M.C.Aの設備を借りて練習していた。

昭和十三年の西日本中等学校体操大会で鞍馬に個人優勝した関学中の島田房孝選手（日体大卒、現在灘高教師）などもその一人で、両所のアメリカ製の設備を借りて練習した。

当時いつしょに練習した神二中のグループに安藤、山田健一郎（現在山陽新幹線事務所長）長谷川貞次、西村選手らがいる。島田選手の関学中が強かつたのは、神戸二中とともに、日体大卒の丹原康夫選手（関学中卒、現在経理士）の名が光っているぐらいのものである。

（四七・三・二〇記）

## ● 世界の福祉施設ルポ 〔14〕

## コペンハーゲンの老人の町

橋本 明



五月下旬、デンマークの首都コペンハーゲンに到着。

駅の近くにある市庁舎の屋上から見下すと、赤や緑のトングリ帽子の屋根が入り混じった町並みは、さすが北欧らしい落着いた、しかしちょびり物憂げな風情をたたえている。市庁舎横のチボリ公園は市民のオアシスらしく、家族連れや老人たち、あるいは恋人同志の若いカップルで賑わい、港のほうには、アンデルセンの童話「人魚姫」にもとづいてつくられた、あの有名な「人魚の像」がはるかかなたにちょこんと鎮座している。

さて、「北欧」といえば「福祉国家」とすぐ連想されるほど、北欧の社会福祉のレベルは高い。立寄った日本大使館でも「デンマークの社会保障」という日本語の小冊子を用意して、旅行者に配布するほどこの国の福祉政策には気をくばっている。

コペンハーゲンやストックホルムでは「社会福祉施設巡り」という専用の定期観光バスが出ているが、これなども充実した社会福祉を誇る北欧ならではのものといえよう。私もデンマークにきたからにはぜひこのバスに乗つてみようと思いつつ、さつそく観光案内所に駆けこんだが生憎この定期観光バスは六月以降でないと運行していないと聞いてガッカリ。しかたなく、この観光バスのコースに含まれている、市内の「老人の町」を訪れてみることにする。

地図をたよりに歩いていくと、駅から30分ぐらいたの閑静な場所にこの老人の町はあった。レンガ造りの壁に囲まれた中央の入口を入ると、26エーカーのかなり広い緑の庭が目の前にひろがる。正面の入口から斜め上へと奥まで広い道が続き、両側には芽を吹き始めた緑の木々が道の両側に並び、そのままに沿つて、これまたいくつものベンチが点々と並んでいる。そしてそこには、杖を小脇にかかえ、黙々とおしまって陽春の木漏れ陽にひたつている老人たちの姿があった。それはまさに私が日本にいた時、本で読み、人から伝え聞いた北欧の老人、そのままの姿であった。朝起きてから夜寝るまでの間、これといつて何もなすことのない彼等にとって、いかにして今日一日の時間をつぶすか、さらにはいえば、いかにして死ぬまでの時間をつぶすかが彼等にとっては大きな問題なのだ。この老人たちの姿には、まさに時間をつぶすという言葉がぴったりする。

先日、NHKの「世界の家族」というシリーズの中でコペンハーゲンのこの老人の町の生活をとりあげていたが、同じ部屋に生活しているながら、老夫婦の間にはもはや一日中交わす会話がほとんどない。夫の方は朝から雑誌を読み、妻の方は新聞にたんねんに目を通す。長い長い沈黙がいつまでも続く。苦労して育てた子供や孫は老夫婦の手元からは離れ、誰もほとんど寄りつかない。

「それでいいんだ。子供には子供の生活があるからね。わしらはこれで満足してるんだ。さびしくはないさ」とこの老人はボツリといふ。机の上に並べられている子供や孫の写真をカメラが捉える。そして毎日の行事のようにな、窓の下を運ばれていく仲間の老人の棺を、この老夫婦は身を寄せ合つてカーテンのかげからじつと見つめる——もつて行き場のない老人の孤独な感情をカメラは執りに追う。しかしそれはできすぎた演出でも芝居でもない、私が実際に見た老人のありのままの姿でもあった。デンマークでは、男女とも67才以上（独身の女性は62才以上）になるとすべての老人は国民年金を受けること



書七千冊の図書館、教会、コンサートや映画、ショーや催されるホールや各種の娯楽施設があり、夏にはピクニックや屋外競技も計画される。「タウンニュース」という小さな新聞も発行され、町の情報や老人の相互コミュニケーションもはかられているが、老人の孤独を愈すにはそれだけでは不十分のようである。もつとも、こういった

ができるので、経済的にはほぼ困らない。家庭においては子供が結婚すれば親子は普通別れて暮すので、老人は

自分の身の周りの世話ができなくなると老人ホームに入ることになる。

市の社会福祉局が管理するこの「老人の町」は一八九七年に設立され、当時は収容人員四七〇人だったこのホームも年ごとに増改築され、現在では入所人員一八五〇人という大所帯。入所条件は、国民年金受給者で、一人では暮せない老人たち、となっている。現在の入所人員一八五〇人中、一五〇人は看護をする老人で病院や養護ホームに、三四〇人は健康で普通の老人ホームで生活しているが、老人の平均年令は85才と非常に高い。

老人になると誰でも何らかの身体的障害を伴い、体が不自由になってくる。いつてみれば人間は生きている限り、程度の違いはある、すべての人が身心障害者となる運命を背負っているともいえる。この老人の町でもたいたいの老人が身体的障害を伴っているので、専任の理療法士と作業療法士が毎日訓練にあたっている。

体のリハビリテーションと共に、気をつけなければならぬのは老人の精神衛生である。退屈をまぎらわすために、あるいは時間をつぶすために、各棟にはテレビ、ラジオ、新聞、雑誌などが用意してあり、町の中には蔵

では解決できないものであるだけに余計にやっかいともいえる。

老人だけの地域集団は、コベンハーゲンのこの老人の町だけでなく、アメリカの南部やフランスのプロバンス地方のような気候温暖な土地に次々と建設されつつあるが、こうした老人だけのコミュニティは将来どんな答えを与えてくれるだろうか。

コベンハーゲンにはこの老人の町の他に、市内12カ所に六千余りの老人専用アパート（七五〇人収容）が建設されているが、それでも年金受給者の8%しかカバーできないという。

少産少死型の進んでいる先進国では、総人口に占める老人の割合が年々かなりのスピードで高くなりつつありデンマークでも、総人口に対する65才以上の老人の占める率は一九三五年に7%、一九六〇年に11%、そして一九八〇年には15%にも達すると考えられている。

老人問題は生きている人間すべてに関与するものであるだけに、もはや個人のレベルを越えた、国家による長期的総合対策が早急に立てられなければならない段階にきていくし、それと同時に我々一人一人が老年にどう処していくかを、他事でなく自分の問題として真剣に考えていく必要にも迫られているといえよう。

# まいしょつぶ

下町のティールーム  
一杯のお茶にそれぞれの職業が  
フト顔をのぞかすたたずまいです  
気取りのない大きいマスター  
柔道五段だって  
ノコノコ 働いていました



入船KK設計施工  
大石:喫茶BS

店舗 企画、設計、施工のオールマイティ

入船株式会社

神戸市灘区友田町 5-2-2

TEL (078) 851-3191



アントリック リノルム

# ★神戸の集いから

★横塚繁新作展オープニング

本誌連載小説「曲線ハイウェイ」

のイラストでおなじみの二二紀会所

属の横塚繁画伯（東京都世田谷区

弦巻町三ノ六一九在住）の、第五

回目油絵新作展が、そごう六階美術廊で四月七～十二日迄開かれ、二十数点の歐州風景の油絵、デッサンなどが飾られた。作家の陳舜臣さんは「神戸出身の彼の年に一度の里帰り展は年中行事にくみこまれ、マスコミ界で活躍する彼とは別の面が見られて楽しい」とオープニングにかけつけた。

★望月美佐、東京三越で  
はなやかに個展開く

女流書道家の望月美佐さん（兵

庫区水室町二丁目二四〇三九）が

第三回書作品展を三月七～十二日

日本橋三越別館廊ギャラリーア

ネックスで開いた。初日オーブニ

ングには、初音礼子、乙羽信子さんや、珍らしい故吉川英治夫人の

文子さんなど女性陣をはじめ、ヤシカ牛島社長をはじめ東京の政・財

界の望月ファンがはせ参じた。

花の季節に合わせた、華麗な作

品が多かった。

●キャンディ・コーナー



せい沢な雰囲気で気楽に

朝比奈 千足（クラリネット奏者）

「ぼくは神さんの甥と同窓生なん

んで、友達のおじさんの店だから

ドイツから帰つて以来時々寄せ



てもらっています。一流品の酒や、

器や、小道具をおいて、せい沢な雰囲気を創りだしているので、心が高められますね。といつて肩のこる店でなく、気楽に洋酒が楽しめるのがとてもいいですよ。」

洋酒の店キヤンティ  
Chianti\*

神戸・生田区北長狭通二二三  
TEL ▲391-3060



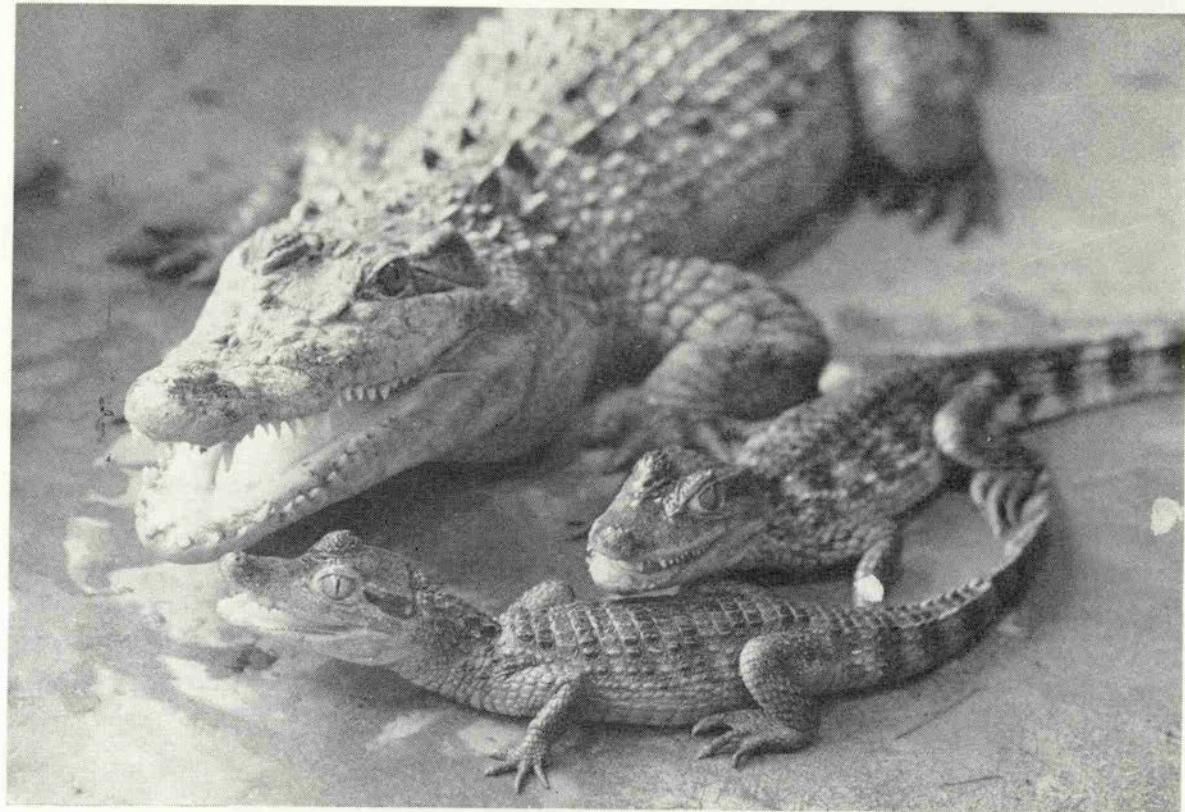
横塚さん（中央）を囲んで個展会場で



望月さんの個展会場で左より石野・望月・牛島さん

# 動物園飼育日記 —72— 亀井一成

飼い方シリーズ<5> 危いワニの家庭飼育



このところワニの飼育が、ひそかに流行しています。

それは怪獣ブームのためだともいえますが、実際は熱帶魚飼育がさかんとなつて水温、保温器具のすぐれたのができたこと。それにふ化まもない子ワニをガラス水槽に飼つてみると、あの猛獸映画で見る、いかにも狂暴なワニとはまるでちがつた可愛しさえ与えてくれるからでしょう。

しかし、実際にペットとして家庭飼育できるのはほんのしばらく、ひと夏程度で、もし長く飼おうと思えば、何んとしても安全な飼育準備を忘れてはならないのです。

### 〔三十八種もあるワニ〕

さて、ひとくちにワニだといつてもその種類はきわめて多く次のよう

### アリゲーター科

クロコダイル科 の三科八属二十八種もあります。

### ガビアル科

ところで、いまペットとして輸入されている子ワニのほとんどが、アリゲーター科に属する南アメリカ産のメガネカaimanです。

しかも、この子ワニを大きくならないし、性質もおとなしく「咬まない」と言つて売つてていることは、ほとんどないいやまりなのです。

まつたくなれないとはいえませんが、やはりワニはワニとしての性質をもつており、しかもうまく飼えれば飼う程それだけ成長が早く、与えようとするエサに「咬みついて捕食する」という動きがいちだんと敏しょくなつてきます。

そこでたとえわざか二十七センチあまりの子ワニでも、まちがつて指に咬みつかれると、小さな歯とはいえ、まことに銃どく思ひぬケガになることがあるのです。

〔飼育水槽〕  
このようなふ化まもない子ワニでも、成長すると一メートル以上にもなるので、まず「大きくなる」ということを考えなくてはなりません。

そこで、水槽はガラスよりも割れないコンクリート製のものにすることで、大きさは少なくとも一メートル四方。高さ八〇センチ位のもので、水替えの都度便利なよう底にうまく排水穴を作ります。

また、勢いよくはあがつて逃げだすことがあるので金網の上蓋を忘れずとりつけます。（しかし、冬には透明のプラスチックの蓋がよい）。

ともかくペットショップで見るガラス水槽での飼育はペットらしくてきれいですが、何年も長く飼育しようと思えば、やはりこのようなコンクリート製にするのが安全なのです。

### 〔陸地で眠るワニ〕

よくカメの甲らぼしという言葉があるように、ワニもエサを捕食するときのほかは、陸にあがつて物かけに穩ながらからだを休めているのです。

だから、たとえ小さな水槽でも必ず平らな石などをうまくおき、陸地や島を作つてやります。

また、エサが肉や魚ですから、水槽の水がすぐ汚れ、においだすので水は毎日のようにかえてやらねばなりません。

### 〔大切な保温〕

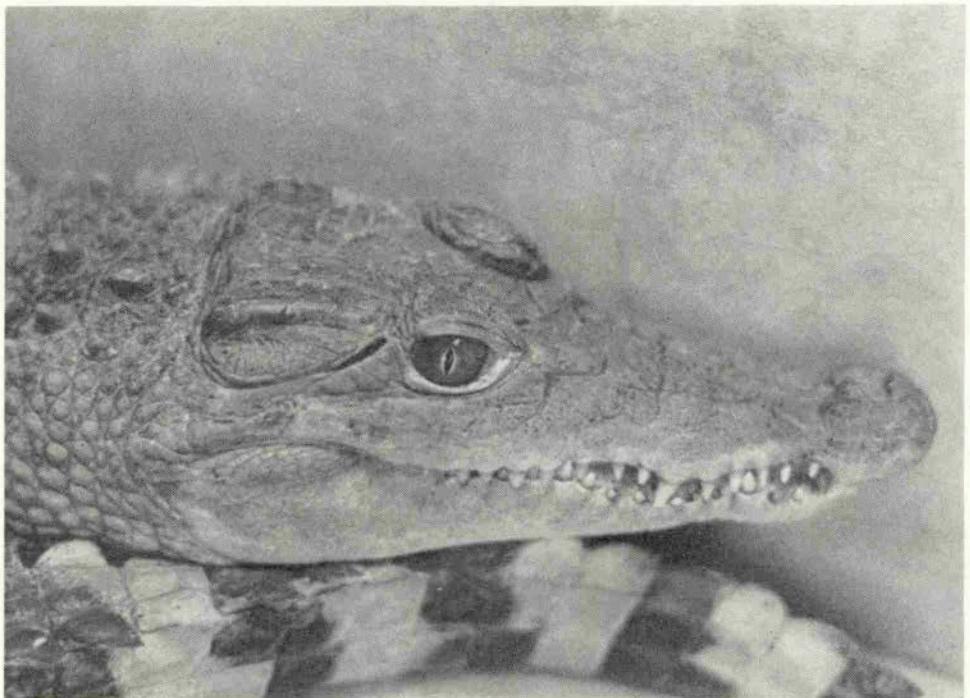
ワニはヘビのよう冬眠はしませんが、気温が十度以下にもなると食欲がなくなり、からだは死んだように動けなくなつてきます。

よく冬が近づく頃、「エサを食べない」と動物園もつてきますが、そのほとんどが保温しないで、何時までも夏と同じ飼い方をしているためです。

そこで、ワニを買うとき、はじめから保温器具を用意して置かなくてはならないのです。

ワニの適温は二五~三十度Cとヒトでは、少し暑いくらいの保温が必要で、ふつう十月になれば、もう水槽の保温をはじめます。

また、保温の方法は室温ばかりではなく、水を熱帶魚用ヒーターであたためます。つまり、水槽内部の気温は



怪獣ブームに今や人気もののワニ君

す。

それをベットとして肉片や魚の切身で育てようとするわけですが、やはり、はじめはドジョウを与えることが一番です。

これは毎日きまつた量を与えるのではなく、同じ水槽内でドジョウを放しておく。

それをワニが好きなときに食べるといつた考え方です。

しかし、ドジョウだけで育てられるのは二〇~三〇センチ、ほんの子ワニのときだけで、四~五〇センチになると、量的にも大きな肉片を食べさせなくではありません。

ところがこの頃になるともう不用意に手を出すことすら危くなつてきます。

そこで給餌には竹などで作ったピンセットで肉をはさみ、ワニの口の横にそつともつていきます。さらにそれを動かしながら、さそうようにして肉にくわえつかせるのです。

また、エサの量は食べるだけ与えれば、それだけぐんと大きくなりますが、それだけ早く危くなることも事実です。

だからワニの飼育はいかにうまく越冬させるかと同時に成長にともなつて危くなることを忘れることができないのです。

△王子動物園飼育係・写真も△

水槽の上部から白熱電球を照射して二五~三〇度にあたためてやり、水は、できればサーモスイッチも備え水はヒーターで温水ブールにしてやるのです。

### 〔生き餌を好むワニ〕

もともとワニは肉食動物ですから、たとえ子ワニでも輸入直前までは、現地で生きたものを食べていたわけ

# NONCHALANCE

IN FASHION · *Senjawa · Summer*

はつらつとした季節のプレリュード……

ふとさりげない おしゃれして“粋”な女らしさを感じます。



〈さりげない女らしさ〉

神戸の小さなパリ

セ・リ・ザ・ワ

\*婦人服飾・紳士服飾\*

■神戸：大丸前紳士服飾店・大丸前婦人服飾店・三宮センター街店・さんちかタウン店・さんプラザ店 ■大阪：梅田阪急三番街店・心斎橋パルコ店・ミナミ地下街虹のまち店 ■東京：東急百貨店日本橋店・東急百貨店渋谷店・池袋パルコ店 ■京都：藤井大丸店 ■姫路：やまとやしき店



神戸三ノ宮

そごう

神戸(078)221-4181

パレロアイアル

そごう 3階(内線309)



舶来特選サロン"パレロアイアル"に  
フランス直輸入 JEAN PATOU コーナー  
が誕生しました。

● ブレタを中心にハンドバッグ・アクセサリー・ベルト・スカーフ・婦人靴・サングラスなどがそろっています。

★エトランゼと  
にしむら(ヘリ)  
ミセスベアトリス・ニー・デルハウザーさん(スイズ)

中山手のにしむらで

ママがコーヒーを飲みました。

"トッテモ イイ ニオイデス ネ"  
わんぱく小僧はクリーミーをペロリ。



# 宮水COFFEEの にしむら 珈琲店

中山手本店(中山手1丁目電停前)221-1872 午前8時30分-午後11時

石屋川店(阪神石屋川駅浜側)841-0763 午前8-午後10時

センター街店(三宮センター街)391-0669 午前10-午後10時



集まる  
コーヒーショップ  
テリヤガステキ  
モデル／岩本 和子



総合インテリア  
(株)神戸日建

建築設計施工 店舗改造  
神戸市東灘区御幸通 3 丁目 1  
PHONE 251-3525(代)

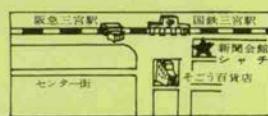
KOBE  
NIKKEN



YOUNGが  
楽しい  
明るいイン

COFFEE SHOP

SHACHI  
シャチ



神戸新聞会館 1F TEL 221-8155

営業時間 A.M. 8:30 ~ P.M. 8:30 (年中無休)

元町店・三宮交通センター店・神戸大丸店・貿易センター店

大阪店・神戸銀行店・新聞会館店



 **SNACK**  
**やんぐすぽうと**

生田区下山手通 4 丁目  
4 の 5 下山手マンション 1F  
TEL. 391-5568



 **Tea & Coffee**  
**room**

阪急六甲駅山側  
シャトー六甲 1F  
TEL. 841-4531

### KOBE DRINKING GUIDE



**DRINK & SNACK**  
**スネカジリッ子**

生田区中山手通 2 丁目 13  
永晃ビル地下  
TEL. 391-8708



 **ドリンク・レストラン テントウヤ**  
**點燈屋**

生田区中山手通 1 丁目  
レインボービル地下  
TEL. 331-0393



★さわやかな初夏のおしゃれに身をこらし、思いきり飲んで、食べて、おしゃべりしてみたい方、ぜひ一度県民会館の東、下山手マンションの1階にある“やんぐすっぽつ”に足を運んでみてはいかが?

店内の壁には四面ステレオが備えられており、音の響きをよくするために、店内の構造にも細心の注意が払われているだけあって、音響効果は抜群にいい。音楽の好きな人にはたまらない店。また折にふれてマスターの松谷さんの演奏で真白なグランドピアノの素晴らしい音色が楽しめるのもご機嫌。袖豆の子と之を知っておいて損はない店だ。

タイムランチ￥250 コーヒー￥150 オールド本割￥300

W = 11. X 250

営業時間 A.M. 11:00 - A.M. 1:00 第1、第3日曜日は休みです



★六甲の山々が緑に染まり、さわやかな初夏の風が心よく頬をなでる5月。農業会館に向い、永晃ビル地下の“スネカカリッ子”に足を運ぶ若いカップルにもそろそろ軽やかな夏のおしゃれが目立ってくる。

ダーク調の落ち着いたインテリアとこじんまりとしたスペース、そして何よりも若やいだフレッシュな雰囲気がぐっと魅力。若い素人のバーテンさんたちのきびきびとした動作や気の利いた会話、そしてお客様への細かい心づかい、そんなところに、若い人からご年配の方までこのお店が幅広い人気をもつ秘密があるのかもしれない。あなたも一度足を運んでみては？

水割 G & G ¥ 300、ビール(小)¥ 250、おつまみ¥ 100、

ピッツア￥350、ミニチュアビン(W)￥500

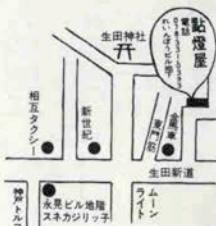
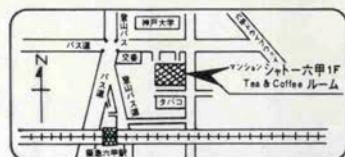
P.M. 5:00~A.M. 1:00 第1、第3月曜日休み。

★緑の若葉が香る初夏の5月。阪急六甲駅の山側、シャトーレ六甲マンションの1Fにある“ルーム”は赤と青の張り出しテント屋根が目印だ。トピラを開けると、カウンターの端にかわいいパンダちゃんのぬいぐるみがちょこんと座っている。サイフォンで一杯だけのコーヒーの香りがとてもいいし、清水焼の土鍋に入ったカレーや鉄板で料理するスパゲッティの味などは、他では真似のできない独特のもの。客席は、神戸大学が近くにあることもあって学生が多いが、年輩のファンもかなり多い。“とにかく安くおいしい”と皆さんに喜ばれてます”とママの岩本さんのおっしゃる通り、誰でも気軽に食事を楽しめる店だ。

紅茶 ヨーヒー ¥130 ウイスキー オールド ¥300

丸一＝¥150 三バケツイ＝¥200

A.M. 10:00~P.M. 10:00 年中無休



★中山手1丁目、レインボービルの地下に新しく誕生したこの「點燈屋」は、皆様おなじみのレストラン・スナック“スネカジリッズ”的姉妹店。三宮のネオン街に灯をともし、またお客様の手でお店に灯をともしてもらおうというわけで、一昔前點燈屋が街角のガス灯に灯をともして回った時のどんぶり前かけを、5人の若いお嬢さん方がエプロン代りをしているのもおもしろい。豪華なインテリアの中にも、スネカジリッズ同様の親しみやすい雰囲気があふれでおり、古い珍しいランプもおいてあるので興味のある方はぜひどうぞ。お酒の他に食事も楽しめるのでご利用下さい。

水割¥400、フィズもの¥400、ピール¥300

P.M. 6:00~A.M. 2:00 第1, 第3日曜日休み。

みんなで歌おう  
神戸まつりの歌！  
歌う人／ザ・シャデラックス

# ラツバラララ神戸

作詞 安藤勝之  
作曲 小曾根実

神戸まつりの輪の中で

ビッグヒップにとばされた

おどろく顔に ゴーメナサイ

トーアロードの入口で

バナナの皮をふんづけた

すがりついたら キュートな娘

ラツバラララ神戸

ラツバラララ神戸

ラツバラララ神戸



# 神戸まつり音頭

作詞 井上美恵子  
作曲 中村茂隆

山で出会うた あの人と  
今日は港で こんなには  
さあさおいでよ 神戸のまつり  
神戸ええとこ

ホンマニホンマニ 若いまち

歌うあの子は 神戸の育ち

踊るわたしも 神戸っ子

さあさおいでよ 神戸のまつり

神戸ええとこ

ホンマニホンマニ 歌のまち

玉のあじさい 五月の空に

パツと咲かせて 総踊り

さあさおいでよ 神戸のまつり

神戸ええとこ

ホンマニホンマニ 花のまち



★摩耶ふ頭でザ・シャグラックスのメンバ  
右から猪原・時枝・森山・山中さん